

Завжди готові Вам допомогти

Зареєструйте свій виріб і отримайте підтримку тут:
www.philips.com/support

AT10



Посібник користувача

PHILIPS

Зміст

1	Важливо	2
2	Ваш портативний гучномовець	3
	Вступ	3
	Комплектація упаковки	3
	Огляд виробу	4
3	Початок роботи	5
	Живлення	5
	Увімкнення або вимкнення	5
	Вибір джерела	6
4	Відтворення	7
	Відтворення з пристроїв з увімкненою функцією Bluetooth	7
	Відтворення з карти SD або USB-пристрою	8
	Прослуховування FM-радіо	9
	Відтворення із зовнішнього пристрою	10
	Регулювання гучності	10
5	Інформація про виріб	11
	Технічні характеристики	11
	Відомості про можливості відтворення з USB-пристроїв	11
6	Усунення несправностей	13
	Про пристрій Bluetooth	13
7	Примітка	14
	Відповідність стандартам	14
	Турбота про довкілля	14
	Інформація про торгові марки	15

1 Важливо



Попередження

- Ніколи не знімайте корпус виробу.
 - Деталі цього виробу не можна змащувати.
 - Ніколи не ставте виріб на інше електричне обладнання.
 - Зберігайте пристрій подалі від прямих сонячних променів, джерел відкритого вогню або тепла.
-
- Прочитайте ці інструкції.
 - Дотримуйтесь усіх вказівок.
 - Не використовуйте виріб біля води.
 - Не закривайте вентиляційні отвори.
Встановлюйте виріб згідно з інструкціями виробника.
 - Не ставте виріб біля джерел тепла, наприклад батарей, обігрівачів, печей або інших виробів (включаючи підсилювачі), які виробляють тепло.
 - Використовуйте лише приладдя, вказане виробником.
 - Обслуговування виробу має здійснюватися кваліфікованими особами. Обслуговування виробу потрібне тоді, коли виріб пошкоджено тим чи іншим чином, наприклад на виріб розлито рідину або впав якийсь предмет, виріб упав, потрапив під дощ або у середовище з високою вологістю чи просто не працює належним чином.
 - Батарею слід обережати від надмірної дії тепла (наприклад сонячних променів, вогню тощо).
 - Обережуйте виріб від рідин та бризок.
 - Не ставте на виріб речей, які можуть спричинити його пошкодження (напр., ємності з рідиною, запалені свічки).



Примітка

- Табличка з даними знаходиться на дні пристрою.

2 Ваш портативний гучномовець

Вітаємо вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Вступ

За допомогою цього гучномовця можна:

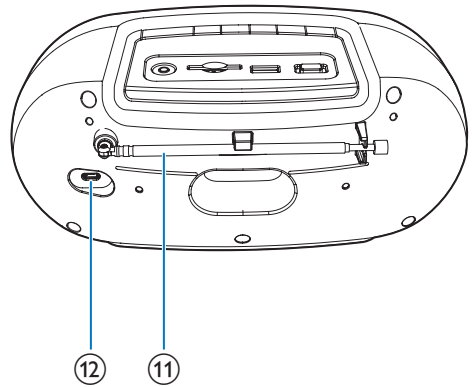
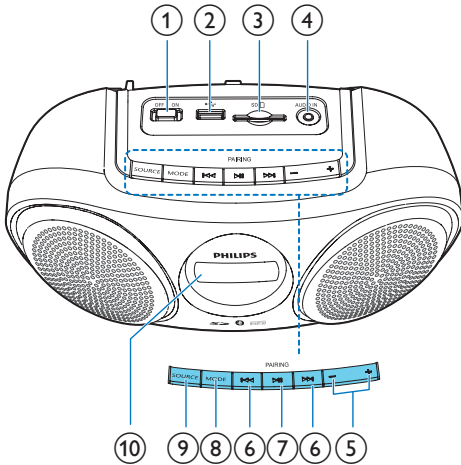
- слухати FM-радіо; та
- насолоджуватися звуком з карти SD/SDHC, USB-пристроїв, Bluetooth пристроїв та інших зовнішніх пристроїв.

Комплектація упаковки

Перевірте вміст упакування:

- Головний блок
- USB-кабель для заряджання
- Короткий посібник користувача
- Брошура з інструкціями з безпеки та важливою інформацією

Огляд виробу



① Перемикач OFF/ON

- Увімкнення або вимкнення виробу.

②

- Під'єднання USB-накопичувача.

③ SD

- Під'єднання карти SD/SDHC.

④ AUDIO IN

- Під'єднання до зовнішнього аудіопристрою.

⑤ +/-

- Регулювання гучності.

⑥

- Вибір доріжки.
- Пошук в межах вмісту, що відтворюється.
- Налаштування FM-радіостанцій.

⑦ /PAIRING

- У режимі SD, USB або Bluetooth натискайте для призупинення або відновлення відтворення.
- У режимі Bluetooth натисніть та утримуйте протягом трьох секунд, щоб відключити з'єднання Bluetooth або перейти в режим з'єднання в пару.

- У режимі FM натисніть та утримуйте протягом 2 секунд, щоб зберегти FM-радіостанції автоматично.
- У режимі FM натисніть, щоб вибрати попередньо встановлену радіостанцію.

⑧ MODE

- Вибір режиму повторюваного чи довільного відтворення.

⑨ SOURCE

- Вибір джерела вхідного аудіосигналу.

⑩ Індикаторна панель

- Відображення поточного стану.

⑪ FM-антена

- Покращення прийому радіосигналу в FM-діапазоні.

⑫ DC 5V

- Заряджання вбудованої батареї.

3 Початок роботи

Завжди виконуйте вказівки у цьому розділі із вказаною послідовністю.

Якщо Ви звернетеся до Philips, Вас запитують модель та серійний номер пристрою.

Модель та серійний номер вказано знизу на програвачі. Запишіть тут цифри:

№ моделі _____

Серійний номер _____

Живлення

Виріб працює від вбудованої акумуляторної батареї.



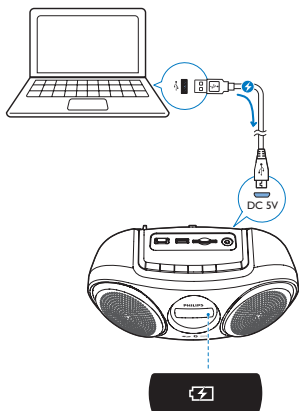
Примітка

- Акумуляторна батарея має обмежену кількість циклів заряджання. Ресурс батарей та кількість циклів заряджання залежать від використання і параметрів.

Заряджання вбудованої батареї:

Під'єднайте USB-кабель із комплекту до:

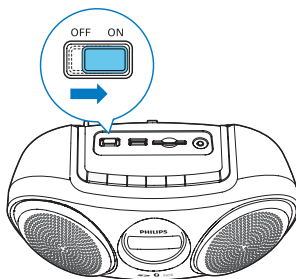
- роз'єму **DC 5V** на задній панелі пристрою;
- USB-роз'єму на комп'ютері.



Стан батареї	Поведінка піктограми батареї ()
Низький заряд батареї	Блимає
Заряджається	Світиться без блимання
Повністю заряджена або зарядження зупинено	Не світиться

Увімкнення або вимкнення

- Щоб увімкнути пристрій, посуньте перемикач **OFF/ON** вправо.
→ Виріб перейде до останнього вибраного джерела.



- Щоб вимкнути пристрій, посуньте перемикач ліво.

Перехід у режим очікування ECO

У режимі SD, USB, Bluetooth чи вхідного аудіосигналу виріб автоматично переходить у режим очікування ECO в таких випадках, коли:

- відтворення музики зупинено на 15 хвилин;
- немає карти Micro SD або пристрій USB чи вхідний аудіокабель не підключено протягом 15 хвилин;
- з'єднання Bluetooth відключено протягом 15 хвилин.

Щоб повернутися в режим SD/USB/
вхідного аудіо/Bluetooth:

- Щоб відновити відтворення, натисніть ►||; або
- Пересуньте перемикач, щоб спочатку вимкнути пристрій, а потім увімкнути його.

Вибір джерела

Натискайте кнопку **SOURCE** кілька разів поспіль, щоб вибрати джерело аудіо: FM-тюнер, USB, карту SD, Bluetooth або вхідне аудіо.

4 Відтворення

Відтворення з пристроїв з увімкненою функцією Bluetooth

За допомогою цього виробу можна слухати аудіо з пристроїв Bluetooth.

Під'єднання пристрою



Примітка

- Перевірте, чи пристрій Bluetooth сумісний із цим виробом.
- Перед з'єднанням пристрою у пару з цим виробом прочитайте його посібник користувача, щоб дізнатися про сумісність із Bluetooth.
- Виріб може запам'ятати щонайбільше 4 пристрої, з якими виконувалося з'єднання у пару. П'ятий з'єднаний у пару пристрій замінить перший.
- Пристрій повинен мати увімкнену функцію Bluetooth і бути видимим для усіх інших пристроїв Bluetooth.
- Будь-яка перешкода між цим виробом і пристроєм Bluetooth може зменшити робочий діапазон.
- Тримайте систему подалі від інших електропристроїв, які можуть створювати перешкоди.
- Робочий діапазон між цим виробом і пристроєм Bluetooth становить приблизно 10 метрів.

- 1 Натисніть **SOURCE** кілька разів для вибору джерела Bluetooth.
↳ На дисплеї блимає напис **[bt]**.
- 2 Натисніть та утримуйте **PAIRING** протягом 3 секунд, щоб від'єднати під'єднаний на даний час пристрій.
- 3 На пристрої Bluetooth увімкніть функцію Bluetooth і виконайте пошук пристроїв Bluetooth (див. посібник користувача пристрою).

- 4 Коли на пристрої з'явиться напис **[Philips AT10]**, виберіть його, щоб почати з'єднання в пару. У разі потреби введіть стандартний пароль "0000".

↳ Після успішного з'єднання в пару та підключення пристрій подасть два звукові сигнали, а напис **[bt]** перестане блимати.

Від'єднання пристрою з увімкненою функцією Bluetooth:

- натисніть та утримуйте **PAIRING** протягом 3 секунд;
- Вимкніть функцію Bluetooth на пристрої; або
- перенесіть пристрій за межі зв'язку.
↳ Пристрій видасть два звукові сигнали, а напис **[bt]** почне блимати.

Від'єднання пристрою Bluetooth:

- Коли цей пристрій переходить у режим Bluetooth, він автоматично підключиться до останнього під'єданого пристрою; або
- На пристрої Bluetooth у меню Bluetooth виберіть "**Philips AT10**" для початку під'єднання.

Під'єднання іншого пристрою Bluetooth:

- 1 Натисніть та утримуйте **PAIRING** протягом 3 секунд, щоб від'єднати під'єднаний на даний час пристрій.
↳ Пристрій переходить у режим з'єднання в пару Bluetooth.
- 2 Під'єднайте інший пристрій Bluetooth.

Відтворення із пристрою Bluetooth

Після успішного з'єднання Bluetooth запустіть відтворення аудіо на пристрої Bluetooth.

↳ Аудіо передаватиметься з пристрою Bluetooth на виріб.

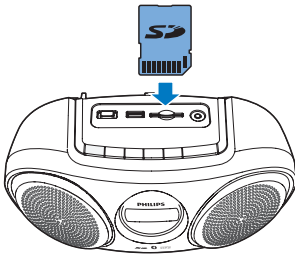
Відтворення з карти SD або USB-пристрою

Примітка

- USB-пристрій або карта SD мають містити аудіовміст підтримуваних системою форматів.

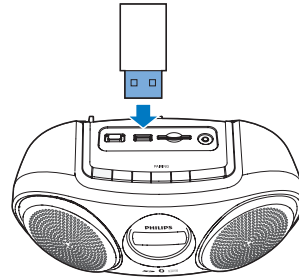
Відтворення з карти SD

- 1 Натискайте **SOURCE** кілька разів для вибору карти SD як джерела.
↳ Відобразиться **[SD]**.
- 2 Вставте карту пам'яті SD/SDHC у роз'єм для карти пам'яті.
↳ Відтворення розпочнеться автоматично.



Відтворення вмісту USB-накопичувача

- 1 Щоб вибрати USB-накопичувач як джерело, кілька разів натисніть **SOURCE**.
↳ Відобразиться **[USB]**.
- 2 Вставте USB-пристрій у роз'єм USB.
↳ Відтворення розпочнеться автоматично.



Керування відтворенням

У режимі USB або SD виконайте подані нижче вказівки для керування відтворенням.

Кнопка	Функція
⏮ / ⏭	Натискайте для переходу до попередньої або наступної доріжки. Натискайте та утримуйте для швидкої перемотки доріжки вперед або назад під час відтворення, а потім відпустіть для відновлення відтворення.
⏸	Натискайте для відтворення, призупинення або зупинення відтворення.

MODE Натисніть кілька разів для вибору режиму відтворення:

- **[↺]**: повторюване відтворення поточної доріжки.
- **[ALL]**: повторюване відтворення усіх доріжок.
- **[∞]**: довільне відтворення усіх доріжок.

Щоб повернутися до звичайного режиму відтворення, натискайте **MODE** кілька разів, поки піктограми повторного та довільного відтворення не зникнуть.

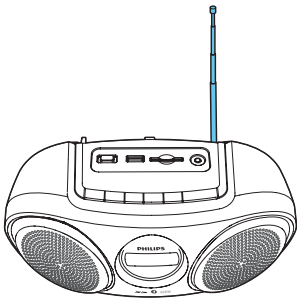
Прослуховування FM-радіо

Налаштування FM-радіостанцій

Примітка

- Для уникнення радіоперешкод тримайте вибір подалі від інших електропристроїв.

- 1 Розкладіть FM-антену повністю.



- 2 Щоб вибрати FM-радіоприймач, кілька разів натисніть **SOURCE**.
- 3 Натисніть та утримуйте **◀◀ / ▶▶** протягом 2 секунд.
↳ Виріб автоматично налаштується на станцію з хорошим прийомом сигналу.
- 4 Щоб налаштувати інші радіостанції, повторіть крок 3.

Налаштування станції вручну

Кілька разів натискайте **◀◀ / ▶▶**, поки не буде надходити кращий сигнал.

Автоматичне збереження FM-радіостанцій

Примітка

- Можна зберегти не більше 20 радіостанцій.

У режимі FM-радіоприймача натисніть та утримуйте **▶▶** протягом двох секунд.

- ↳ Коли всі доступні радіостанції буде автоматично збережено, розпочнеться трансляція першої збереженої радіостанції.

Порада

- Можна натиснути **◀◀ / ▶▶**, щоб зупинити автоматичне сканування.

Збереження FM-радіостанцій вручну (доступно лише для виробів із серійним номером, в якому останні 10 цифр ідуть після 1633077076)

Примітка

- Можна зберегти не більше 20 FM-радіостанцій.

- 1 У режимі тюнера налаштуйте FM-радіостанцію.
- 2 Натисніть **MODE**.
↳ Почне блимати попередньо встановлений номер.
- 3 Щоб вибрати номер, кілька разів натисніть **▶▶**.
- 4 Щоб підтвердити, знову натисніть **MODE**.
- 5 Щоб зберегти інші радіостанції, повторіть кроки 1-4.

Примітка

- Щоб видалити попередньо збережену радіостанцію, замініть її іншою радіостанцією.

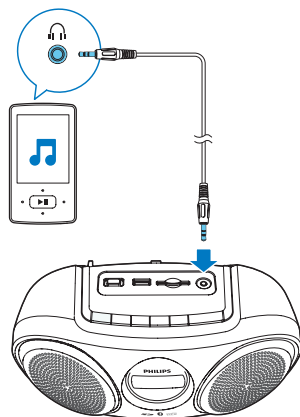
Вибір попередньо встановленої радіостанції

Щоб вибрати попередньо встановлену станцію, у режимі тюнера кілька разів натисніть ►||.

Відтворення із зовнішнього пристрою

За допомогою цього виробу можна прослуховувати вміст зовнішнього аудіопристрою, наприклад MP3-програвача.

- 1 Щоб вибрати джерело AUX, кілька разів натисніть **SOURCE**.
- 2 Під'єднайте кабель передачі аудіосигналу з 3,5-мм роз'ємом на обох кінцях до
 - роз'єму **AUDIO IN** на цьому виробі;
 - роз'єму для навушників на зовнішньому пристрої.
- 3 Увімкніть відтворення аудіо на пристрої (див. його посібник користувача).



Регулювання гучності

Щоб збільшити або зменшити гучність, під час відтворення натискайте -/+.



Порада

- Можна натиснути й утримувати кнопку -/+ протягом 2 секунд, щоб збільшувати або зменшувати гучність постійно.

5 Інформація про виріб

Примітка

- Інформація про виріб може бути змінена без попередження.

Технічні характеристики

Підсилювач

Загальна вихідна потужність	3 Вт
Частота відповіді	60 -20 000 Гц, ± 3 дБ
Співвідношення "сигнал-шум"	> 70 дБ (А)
Вхід Aux	800 мВ RMS, 22 кОм

Тюнер (FM)

Діапазон налаштування	FM: 87,5–108 МГц
Налаштування частоти	50 кГц
- Моно, співвідношення "сигнал-шум"	<22 дБф
- Стерео, співвідношення "сигнал-шум"	>43 дБф
Вибірковість пошуку	>28 дБф
Повне гармонійне викривлення	<2%
Співвідношення "сигнал-шум"	> 55 дБ

Bluetooth

Версія Bluetooth	V3.0+EDR
Частотний діапазон Bluetooth	2,402 ГГц – 2,48 ГГц, діапазон ISM
Відстань Bluetooth	10 м (вільного простору)

Гучномовець

Опір гучномовців	6 Ом
Динамік	3-дюймові, повнодіапазонні
Чутливість	>82 дБ ± 3 дБ/мВт

Загальна інформація

Живлення (через роз'єм мікро-USB)	5 В $\equiv$ 600 мА
Вбудована літій-полімерна батарея	3,7 В, 1800 мАн
Швидкість обробки даних MP3	32 – 320 кбіт/с
Споживання електроенергії у режимі очікування з економією енергії	<0,5 Вт
Розміри – головний блок (Ш x В x Г)	239 x 104 x 127 мм
Вага – головний блок	0,6 кг

Відомості про можливості відтворення з USB-пристроїв

Сумісні USB-пристрої:

- флеш-накопичувачі USB (USB 2.0);
- програвачі USB Flash Player (USB 2.0);

- карти пам'яті (для роботи з цим блоком потрібен додатковий пристрій зчитування карт; деякі універсальні USB-пристрої зчитування карт пам'яті можуть не підтримуватися).

Формати, що підтримуються:

- USB або файловий формат FAT12, FAT16, FAT32 (розмір сектора: 512 байтів).
- Швидкість обробки даних MP3: 32-320 кбіт/с або змінна швидкість обробки даних.
- Максимально дозволене вкладення каталогів до 8 рівнів.
- Кількість альбомів/папок: максимум 99.
- Кількість доріжок/записів: максимум 999.
- Назви файлів у кодуванні Unicode UTF8 (максимальна довжина: 16 байтів).

Непідтримувані формати:

- Порожні альбоми: порожнім альбомом вважається той, який не містить файлів MP3/WMA. Такий альбом не буде відображатися на дисплеї.
- Файли непідтримуваних форматів пропускаються. Наприклад, документи Word (.doc) або файли MP3 з розширенням .dlf ігноруються і не відтворюються програвачем.
- Аудіофайли AAC, WAV, PCM.
- Файли WMA, захищені від копіювання технологією DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac).
- Файли WMA у форматі зі стисненням без втрат.

6 Усунення несправностей



Попередження

- У жодному разі не знімайте корпус пристрою.

Щоб зберегти дію гарантії, ніколи не намагайтеся самостійно ремонтувати систему.

Якщо під час використання пристрою виникають певні проблеми, перш ніж звертатися до центру обслуговування, скористайтеся наведеними нижче порадами. Якщо це не вирішить проблему, відвідайте веб-сайт компанії Philips (www.philips.com/support). Коли Ви звертаєтесь до компанії Philips, пристрій, номер моделі та серійний номер мають бути під руками.

Відсутнє живлення

- Зарядіть батарею.

Немає звуку або низька якість звуку

- Налаштуйте гучність на цьому пристрої.
- Налаштуйте гучність на під'єднаному пристрої.
- Перевірте, чи вибрано відповідне аудіоджерело.

Виріб не працює

- Увімкнення виробу.
- Зарядіть батарею.
- Спочатку вимкніть пристрій, а потім увімкніть його для увімкнення з режиму очікування.

Поганий радіосигнал

- Збільшіть відстань між виробом та іншими електричними пристроями.
- Розкладіть FM-антену повністю і поставте її у місці з хорошим прийомом сигналу.

USB-пристрій не підтримується

- Цей USB-накопичувач несумісний із пристроєм. Спробуйте підключити інший пристрій або карту.

Про пристрій Bluetooth

Низька якість звуку після під'єднання до пристрою із підтримкою функції Bluetooth.

- Низька якість прийому сигналу Bluetooth. Перемістіть пристрій ближче до цього виробу чи усуньте перешкоди між ними.

Не вдалося знайти AT10 на пристрої для з'єднання в пару.

- Натисніть та утримуйте **PAIRING** протягом трьох секунд, а тоді спробуйте ще раз.

Не вдається під'єднатися до пристрою.

- Не увімкнено функцію Bluetooth пристрою. Про увімкнення функції читайте в посібнику користувача пристрою.
- Цей виріб вже під'єднано до іншого пристрою з функцією Bluetooth. Від'єднайте цей пристрій і спробуйте ще раз.

З'єднаний у пару пристрій постійно під'єднується і від'єднується.

- Низька якість прийому сигналу Bluetooth. Перемістіть пристрій ближче до цього виробу чи усуньте перешкоди між ними.
- На деяких пристроях з'єднання Bluetooth може вимикатися автоматично задля економії енергії. Це не є ознакою збою у роботі цього виробу.

7 Примітка

Внесення будь-яких змін чи модифікації цього пристрою, які не є позитивно схвалені компанією Gibson Innovations, можуть позбавити користувачів права користуватися цим пристроєм.

Відповідність стандартам

CE 0890

Цим повідомленням компанія Gibson Innovations стверджує, що цей виріб відповідає важливим вимогам та іншим відповідним умовам Директиви 1999/5/EC. Заяву про відповідність можна знайти на веб-сайті www.philips.com/support.

Турбота про довкілля

Утилізація старого виробу і батареї



Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити та використовувати повторно.



Цей символ на виробі означає, що цей виріб відповідає вимогам Директиви ЄС 2012/19/EU.



Цей символ означає, що виріб містить вбудовану акумуляторну батарею, яка відповідає вимогам Директиви ЄС 2013/56/EU і яку не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами. Наполегливо рекомендуємо віднести виріб в офіційний пункт прийому або сервісний центр Philips, де кваліфікований персонал зможе виїняти акумуляторну батарею.

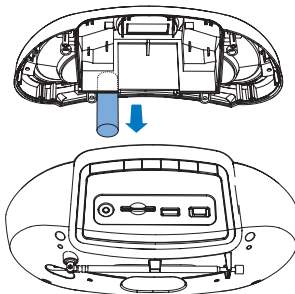
Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних та електронних пристроїв та акумуляторних батарей. Дотримуйтесь місцевих норм і не утилізуйте цей виріб та акумуляторні батареї зі звичайними побутовими відходами. Належна утилізація старих виробів та акумуляторних батарей допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.



Увага!

- Виймання вбудованої батареї призведе до втрати гарантії та може пошкодити пристрій.

Для виймання вбудованої батареї завжди звертайтеся до кваліфікованого персоналу.



Інформація про довкілля

Для упаковки виробу було використано лише потрібні матеріали. Ми подбали про те, щоб упаковку можна було легко розділити на три види матеріалу: картон (коробка), пінополістирол (амортизуючий матеріал) та поліетилен (пакети, захисний пінопластовий лист).

Система містить матеріали, які в розібраному вигляді можна здати на переробку та повторне використання у відповідний центр. Утилізуйте пакувальні матеріали, використані батареї та непотрібні пристрої відповідно до місцевих правових норм.

Інформація про торгові марки

Bluetooth

Товарний знак та логотипи Bluetooth® є зареєстрованими торговими марками, які належать компанії Bluetooth SIG, Inc., і будь-яке використання цих знаків компанією Gibson Innovations Limited відбувається згідно з ліцензією. Інші товарні знаки та торгові марки належать їхнім відповідним власникам.



Specifications are subject to change without notice.

2016 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

AT10_00_UM_V5.0

